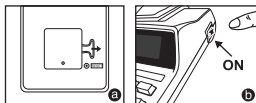


## Съдържание

Преди започване .....	P.1
Обща поддръжка .....	P.1
Ключ за избор на десетичната точка .....	P.2
Ключ за закръгляване .....	P.2
Ключ за брой елементи .....	P.2
Ключ за обща сума / задаване на данъчна ставка .....	P.3
Ключ за печат .....	P.3
Важни функции за запомняне .....	P.4
Функция изчисление на бизнес продажби .....	P.5
Функция за конвертиране на валута .....	P.5
Функция изчисляване на данък .....	P.6
Функция промяна на наличните .....	P.6
Автоматично включване спаси .....	P.6
Препълване .....	P.6
Спецификации .....	P.7
Смяна на мастилената лента .....	P.7
Поставяне на хартия за печат .....	P.8
Резервна батерия .....	P.9
Пример на изчисление .....	P.44-51

## Преди започване

- 1) Свалете изолационната лента от задната част на калкулатора и натиснете бутона [RESET] (НУЛИРАНЕ) преди работа. (фиг. **a**).
- 2) Включва захранването. (фиг. **b**).



## Обща поддръжка

- Не използвайте и не оставяйте калкулатора на пряка слънчева светлина. Трябва да се избягват и зони с бързи температурни промени, висока влажност, прах и замърсяване.
- Почиствайте корпуса на уреда със суха кърпа. Не използвайте вода или препарати.
- Използвайте принтера само когато има заредена ролка с хартия.
- Избягвайте използване на калкулатора на места, където има железни стружки, тъй като това може да повреди електрическите вериги на калкулатора.
- Не поставяйте нищо върху апарата, в частност върху механизма на принтера.
- Изключете калкулатора, преди да извадите щепсела от контакта.
- Издърпвайте главния щепсел от стенния контакт ако искате да изключите захранването от електрическата мрежа или ако е възникнала електрическа авария (тоест, има пушек) веднага издърпайте щепсела от контакта.
- Променливотоковият контакт трябва да бъде близо до устройството и да бъде лесно достъпен.
- В среда с електростатични разряди устройството може да не действа изправно и да е необходимо потребителят да го нулира.

## Ключ за избор на десетичната точка



: Използва се за определяне на положението на десетичната точка (0 2 3 4 6) за резултатите от изчисленията.



**+ (Режим събиране):** Събирането и изваждането се изпълняват с автоматично закръгляване до втория знак след десетичната точка. Този режим е удобен за парични изчисления.



**F (Плаваща десетична точка):** Отпечатват се или се показват всички значещи цифри до 12 знака (MP1211-LTSC-es) или 14 знака (MP1411-LTSC-es).

## Ключ за закръгляване



: Използва се за закръгляване нагоре [ ↑ ], закръгляване с отрязване [5/4] или закръгляване надолу [ ↓ ] до избрания предварително брой десетични знаци в резултата.

## Ключ за брой елементи



: В положение „n+“ или „n+/-“, калкуляторът брой и печата броя на елементите за изчисление, до 999.

### < БРОЯЧ НА ЕЛЕМЕНТИ >

Когато ключът „ITEM“ е поставен на „n+“, калкуляторът брой колко пъти са натискани клавишите  $\boxed{+}$  и  $\boxed{-}$ . Когато ключът е поставен на „n+/-“, калкуляторът брой колко пъти е натискан клавишът  $\boxed{+}$  и изважда от общата сума колкото пъти е натискан клавишът  $\boxed{-}$ .

### < БРОЙ ЕЛЕМЕНТИ В ПАМЕТТА >

Когато ключът „ITEM“ е поставен на „n+“, калкуляторът брой колко пъти са натискани клавишите  $\boxed{M\pm}$  и  $\boxed{M\pm}$ . Когато ключът е поставен на „n+/-“, калкуляторът брой колко пъти е натискан клавишът  $\boxed{M\pm}$  и изважда от общата сума колкото пъти е натискан клавишът  $\boxed{M\pm}$ .




### < ПЕЧАТ НА БРОЙ ЕЛЕМЕНТИ >

Когато ключът PRINT е поставен на „ON“, а ключът „ITEM“ е в положение „n+“ или „n+/-“, броят елементи, записани от брояча, може да се отпечата, до три цифри, на лявата страна на хартията, като се натисне клавишът  $\boxed{\text{☒}}$  или клавишът  $\boxed{\text{X}}$  за броя елементи и клавишът  $\boxed{M\text{X}}$  или клавишът  $\boxed{M\text{X}}$  за броя елементи в паметта.

## Ключ за обща сума / задаване на данъчна ставка

### GRAND TOTAL



: Когато изчисленията се извършват при ключ GT (Обща сума) на „ON“, сумите се натрупват в паметта за общата сума. Всеки път, когато се натисне , числото на частичната сума се отпечатва със символите GT/ГТ. Когато се натисне , се отпечатва междинната обща сума със символите G◇/Г◇. Натиснете  повторно, за да получите общата сума, последвана от символите G✱/Г✱.

### TAX RATE SET



: Поставете ключа на „TAX RATE SET“ за задаване или извикване на ДАНЪЧНАТА ставка.

## Ключ за печат

### PRINT OFF



: Записите и резултатите ще се появяват на дисплея, но няма да се отпечатват.

### PRINT ON



: Записите и резултатите ще се появяват на дисплея и ще се отпечатват.

## Важни функции за запомняне

- M±** **Клавиш памет плюс равно:** Използва се за получаване на резултатите от изчисление и прибавяне на резултата автоматично към паметта. Този клавиш се използва и за прибавяне на число към паметта.
- M=** **Клавиш памет минус равно:** Използва се за получаване на резултатите от изчисление и изваждане на резултата автоматично от паметта. Този клавиш се използва и за изваждане на число от паметта.
- M◊** **Клавиш памет частична сума:** Използва се за получаване на междинен резултат от изчисление с паметта. Този клавиш не изчиства съдържанието на паметта.
- M\*** **Клавиш сума памет и изчистване памет:** Използва се за получаване на сумата от съдържанието на паметта. Този клавиш едновременно с това ще изчисти и съдържанието на паметта.
- CE/C** **Клавиш изчистване на запис и изчистване:** Натиснете веднъж, за да изчистите въведената стойност. Натиснете отново, за да изчистите всички въведени стойности, освен паметта. Този клавиш се използва и за изчистване на грешка от препълване.
- =** **Клавиш равно:** Използва се за получаване на резултатите от умножение и деление.
- #** **Клавиш без събиране / частична сума:** Използва се за отпечатване на информация, която не засяга изчислението, например на дати и поредни номера. Цифрите се отпечатват отляво на хартията. Използва се и за получаване на междинни резултати.
- ⊗** **Клавиш сума:** Използва се за получаване на резултатите от събиране и изваждане.

## Функция изчисление на бизнес продажби

**COST** **SELL** **MARGIN** : Използва се за изчисление на себестойност, продажна цена и норма на печалба. Въведете стойността на произволни 2 елемента, за да получите елемента на балансовата стойност. (например, въведете себестойността и продажната цена, за да получите размера на печалбата в %.)

## Функция за конвертиране на валута

- CE/C** **RATE SET** **C1** или **C2** : Натиснете **CE/C** **RATE SET** и задръжте в продължение на 1 секунда, след това въведете курса на конвертиране за валутата и натиснете **C1** или **C2** за да съхраните ставката.
- CE/C** **C1** или **C2** : Натиснете **CE/C** **C1** или **C2**, за да извикате съхранената ставка на конвертиране.
- LOCAL** : Натиснете **LOCAL**, за да конвертирате стойността на валутата, показана от **C1** или **C2** на **LOCAL**.
- C1** или **C2** : Натиснете **C1** или **C2**, за да конвертирате стойността на валутата от **LOCAL** на **C1** или **C2**.

- \*1 Задаване на броя десетични разреди за междинни суми местна валута. Когато конвертирате от една национална валута в друга, калкулаторът вътрешно конвертира оригиналната валута в местна валута. Този резултат от конвертирането се нарича „междинно количество местна валута“. След това междинната сума местна валута се конвертира в целевата валута. Поредицата от стъпки при конверсиите ще бъде показан на разпечатката. При такова пресмятане вие трябва да използвате следната процедура за задаване на броя десетични разреди за междинната сума местна валута. Можете да задавате от 0 (\*2) до 9 десетични разреди, за дадена плаваща десетична точка (F). Междинната сума местна валута се закръгля до броя десетични разреда, които вие задавате.
- \*2 0 се показва когато F (плаващата точка) е зададена за броя десетични разреди. F представлява първоначалната настройка по подразбиране.
- За ставки от 1 или по-високи, вие можете да въвеждате до шест разреда. За разреди, по-малки от 1, можете да въвеждате до 8 разреда, включително 0 за целите числа и началните нули (макар че могат да се задават само шест значими разреда, броени от ляво и започващи с първия различен от нула разред).


## Функция изчисляване на данък

- TAX +** **Клавиш Добавяне на данък:** Използва се за добавяне на данъка към изведената на дисплея стойност.
- TAX -** **Клавиш Изваждане на данък:** Използва се за изваждане на данъка от изведената на дисплея стойност.


## Функция промяна на наличните

- CHANGE** : Използва се за изчисление на сумата на промяна и изпълнява точно и бързо изчисление на промяната.

## Автоматично включване спаси

Когато захранването е "ON" и калкулатор не се използва, за **прибл. 7 минути**. Калкулаторът ще премине в енергоспестяващ режим автоматично с оранжева LED светлиа действия. Натиснете , за калкулатора ще се върне към нормален режим на изчисление.

## Препълване

В посочените по-долу случаи на дисплея е изведено "E", отпечатва се • ERR •, клавиатурата се заключва електронно и по-нататъшните операции са невъзможни. Натиснете , за да изчистите препълването. Препълване настъпва, когато:

1. Резултатът или съдържанието на паметта надвишава 12 цифри (MP1211-LTSC-es) или 14 цифри (MP1411-LTSC-es) пред десетичната точка.
  2. Има деление на „0“.
  3. Скоростта на поредност на операциите е по-висока от скоростта на обработка на изчисленията. (Препълване на буферния регистър)
- Електромагнитни смущения или електростатично разреждане могат да нарушат работата на дисплея или съдържанието на паметта, обменният курс и данъчната ставка да се изгубят или променят стойността си. Ако това се случи, с помощта на върха на химикалка (или подобен остър обект) натиснете бутон [RESET] на гърба на калкулатора. След нулиране непременно задайте повторно обменния курс и данъчната ставка.



## Спецификации

Източник на захранване: AC 100V — 240V 50/60Hz

Работна температура: 0 °C до 40 °C

Капацитет на изчисления: 12 цифри максимум (MP1211-LTSC-es) /  
14 цифри максимум (MP1411-LTSC-es)

Размери: 334 мм (Ш) x 219 мм (Д) x 74,5 мм (В)

Тегло: 1,4 кг

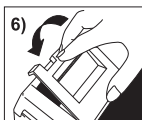
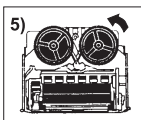
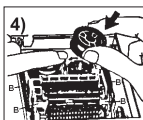
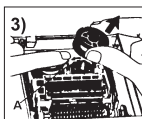
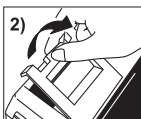
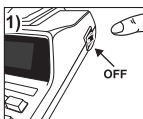
(Подлежи на промяна без предупреждение)

## Смяна на мастилената лента


**Заб.:** Изключете захранването от ключа. (Фиг. 1)

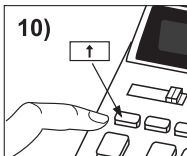
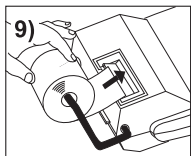
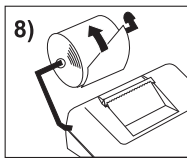
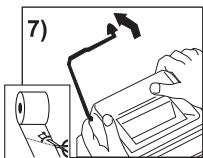
- 1) Повдигнете езичето на гърба на капака на принтера и свалете капака. (Фиг. 2)
- 2) Като натискате фиксатора на лентата (А) по посока на стрелката, извадете ролките на лентата от осите. Изхвърлете старата лента и ролки. (Фиг. 3)
- 3) Отделете ролките на новата лента между лентата и главата на принтера. Прокарайте я около четирите позиции на водача на лентата (В) и поставете ролките върху осите. (Фиг. 4)
- 4) Когато ролките на лентата са поставени на място, освободете фиксаторите на лентата. Ако е необходимо, завъртете ролките, докато щифовете отдолу на ролката попаднат в отворите на поставката на ролката. (Фиг. 5)
- 5) Завъртете всяка ролка, за да оберете отпускането на лентата, като се уверите, че лентата преминава около четирите водача на лентата. Поставете на място капака на принтера. (Фиг. 6)

**ВАЖНО:** Използвайте само един и същ тип ролки за лентата.



## Поставяне на хартия за печат

- 1) Повдигнете рамото на хартията (фиг. 7).
  - Когато поставяте хартията, отрежете края на хартията, както е показано.
- 2) Поставете нова ролка с хартия върху рамото. Краят на хартията трябва да е поставен, както е показано (фиг. 8).
- 3) Вкарайте хартията в прореза, който се намира отгоре на машината, както е показано (фиг. 9).
- 4) Изключете захранването от ключа. Натиснете клавиша за подаване на хартияя , за да придвижите хартията напред (фиг. 10).
  - Подходяща ролка с хартия – Ширина: 57 мм /  
Диаметър: макс. 86 мм
  - Хартия: стандартна хартия 45 кг / 1000 листа / 788 x 1091 мм





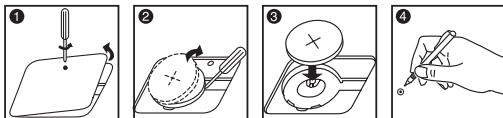
## Резервна батерия

Резервната батерия за паметта запазва настройките за обменния курс и данъчната ставка дори и ако хранващият източник изключи или хранващият кабел бъде измъкнат.

Батерия : 1 Литиева батерия (Тип : CR2032)

Живот на батерията: 3 years в покой.

**ВНИМАНИЕ:** Съществува риск от експлозия ако батерията бъде заменена от неправилен тип. Изхвърлянето на изтощените батерии трябва да се извършва съгласно инструкциите. Изхвърляйте батериите съгласно местните наредби. Не изхвърляйте в местата за домакински отпадъци!



След подмяната на резервната батерия, натиснете бутона [RESET], след нулиране се убедете, че са зададени отново обменният курс и данъчната ставка.

### Само за Европейския съюз (и ЕИП).

Тези символи указват, че този продукт не може да се изхвърля заедно с боклука от вашето домакинство, според Директивата ИУЕЕО (2002/96/ЕС), Директивата за батерии (2006/66/ЕС) и/или вашите национални закони, които изпълняват тези Директиви.

Този продукт трябва да бъде предаден в обозначен събирателен пункт, т.е. в одобрена база, когато купувате нов подобен продукт или в одобрен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ЕЕО), батерии и акумулаторни батерии. Неправилното третиране на този вид отпадъци може да има потенциален вреден ефект върху околната среда и човешкото здраве, поради възможните опасни вещества, с които обикновено се свързва ЕЕО.

Вашето съдействие за правилното изхвърляне на този продукт ще допринесе за ефективната употреба на естествените ресурси.

За повече информация относно рециклирането на този продукт, моля свържете се с вашия местен офис, с органа, който отговаря за отпадъчните продукти, одобрената програма или учреждениято по изхвърляне на боклука на вашето домакинство, или посетете [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment).

(ЕИП: Норвегия, Исландия и Лихтенщайн)

